



UK

BM Polyco Ltd, Crown Road, Enfield, EN1 1TX, UK.
Tel: +44 (0)20 8443 9000 • sales@polyco.co.uk • www.polyco.co.uk
International
Tel: +44 (0)20 8443 9001 • Fax: +44 (0)20 8443 9099
export@polyco.co.uk • www.polyco.co.uk

Szint 4
Szint 1
Szint 4
Szint 2

Kopásállóság
Vágásállóság
Szakadási szilárdság
Szűrőszilárdság

CE-típusú tesztvizsgálat elvégzője; SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Kijelölt testület száma: 0120. A védelmi színtek csak a kesztyű bevont részére vonatkoznak. Megjegyzés; nem viselhető mozgó gépeknel, ahol zsinórba, dróthba akadhat. Az adatok a különböző tényezők, pl. a hőmérséklet, a kopás, az öregedés stb. miatt nem biztos, hogy a munkahelyi védelem tényleges időtartamát tükrözik.

CZ Péce o rukavice; Nejlepší výsledky při použití rukavic obdržíme pokud z nich po jejich použití odstraníme veškeré zbytky nečistot. Skladování: Ukládáme v suchém prostředí mimo dosah přímého slunečního záření a tepla. Vhodné pro zvláštní účely: Rukavice jsou navrženy tak, aby tesne přiléhaly na ruce a proto nemusí splňovat požadavky normy EN420. Doporučujeme vám uschovat si tento obal v případě příští potřeby.

Mechanické hodnoty:
Oteruvzdornost Úroveň 4
Odolnost proti prázdnutí Úroveň 1
Odolnost proti roztrhnutí Úroveň 4
Odolnost proti propíchnutí Úroveň 2

Otestováno dle evropských produktových norem CE společnosti: SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Uverejnjeno registrační číslo místa testu 0120. Úroveň ochrany se vztahují pouze na ochrannou vrchní vrstvu rukavic. Poznámka: Nenoste tam, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými částmi strojí. Vzhledem na prostředí, kde jsou rukavice použity, aktuální doba ochrany se může změnit pod vplyvem teploty, opotřebení, znehodnocení etc.

ES Cuidado del guante: Para obtener el mejor resultado de sus guantes elimine todos los agentes contaminantes después de su uso. Almacenamiento: Almacenar en lugar seco fuera del alcance de la luz solar directa. Adecuado para usos especiales: Los guantes están diseñados para ajustarse a la mano, y por lo tanto puede que no cumplan con los requisitos de la norma EN420. Le recomendamos conserve este embalaje como información de referencia.

Riesgos Mecánicos:
Resistencia a la abrasión Nivel 4
Resistencia al corte Nivel 1
Resistencia al desgarró Nivel 4
Resistencia a la perforación Nivel 2

El Certificado CE de Tipo fue llevado a cabo por: SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Número de organismo notificado 0120. Los niveles de protección sólo corresponden a la parte recubierta del guante. Nota: No deben ser utilizados si existe riesgo de enganche con maquinaria en movimiento. Estos datos no reflejan la duración real de la protección en el espacio de trabajo, debido a factores como la temperatura, a la abrasión y a la degradación etc.

EN388: 2003



4142

Size	6	7	8	9	10
Polyflex (White)	8800	8801	8802	8803	8804
Polyflex (Grey)	8800G	8801G	8802G	8803G	8804G

Glove Care: To get the best service from your gloves ensure that after use all contaminant is removed. Storage: Store in dry conditions away from direct sunlight and heat. Fit for special purpose: Gloves are designed to be tight fitting to the hand, therefore they may not meet the requirements of EN420. You are advised to retain this packaging for reference.

Mechanical Data:
Abrasion resistance Level 4
Blade Cut resistance Level 1
Tear resistance Level 4
Puncture resistance Level 2

CE Type Test Examination carried out by: SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Notified body number 0120. Protection levels apply to coated part of glove only. Note: should not be worn where there is a risk of entanglement with moving machinery. This data may not reflect actual duration of protection in the workplace due to factors such as temperature, abrasion and degradation etc.

FR Entretien des gants: Afin que vos gants vous assurent une protection optimale, nettoyez soigneusement toutes traces de produits abrasifs après chaque utilisation. Rangement: Rangez-les dans un endroit sec, à l'abri de la lumière et de la chaleur. Ce produit est destiné à des utilisations spécifiques: les gants sont conçus pour s'adapter à votre main, c'est pourquoi ils peuvent ne pas répondre aux exigences de la norme EN420. Conservez cet emballage pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Données mécaniques:
Résistance à l'abrasion Niveau 4
Résistance aux coupures de lames Niveau 1
Résistance à la déchirure Niveau 4
Résistance à la perforation Niveau 2

Test normatif CE réalisé par: SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Numéro d'enregistrement de l'organisme de test: 0120. Les niveaux de protection s'appliquent uniquement à la partie renforcée du gant. Remarque: Ne pas porter les gants lorsqu'il y a un risque d'entraînement par des machines en rotation. Ces données peuvent ne pas correspondre à la durée réelle de protection sur le lieu de travail en raison de facteurs tels que la température, l'abrasion, l'usure etc.

DE Handschuhpflege: Um eine möglichst lange Lebensdauer Ihrer Handschuhe zu gewährleisten, sollten Sie diese nach dem Gebrauch gründlich reinigen. Lagerung: In einem trockenen Raum lagern. Direkte Sonneneinstrahlung und Hitze vermeiden. Gebrauchtauglichkeit: Die Handschuhe haben eine Universalsgröße. Dies bedeutet, dass sie unter Umständen nicht allen Anforderungen der EN420-Norm entsprechen. Wir empfehlen, diese Verpackung für spätere Referenzzwecke aufzubewahren.

Mechanische Daten:
Abriebfestigkeit Kategorie 4
Schnittfestigkeit Kategorie 1
Rissfestigkeit Kategorie 4
Stichfestigkeit Kategorie 2

CE-Test ausgeführt von: SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Prüfstellen-Nr. 0120. Die Schutzkategorien gelten nur für den beschriebenen Bereich des Handschuhs. Hinweis: Sollten nicht getragen werden, falls das Risiko besteht sich mit Maschinenteilen zu verhängen. Diese Angaben gelten nicht für die eigentliche Haltbarkeit der Sicherheit am Arbeitsplatz aufgrund der Einflüsse wie Temperatur, Abrieb und Abtragung, etc.

(PT) Manutenção das luvas: Para obter o melhor rendimento das suas luvas, elimine todos os agentes contaminantes após o seu uso.
Armazenamento: Guarde num local seco abrigado da luz solar directa e do calor. Tamanho para fim especial: As luvas são feitas para se ajustarem bem às mãos; portanto, podem não satisfazer os requisitos de EN420. Aconselhamos que conserve esta embalagem para consulta.

Riscos Mecânicos:
Resistência à abrasão Nivel 4
Resistência ao corte por lâmina Nivel 1
Resistência ao rasgo Nivel 4
Resistência à perfuração Nivel 2

Exame CE de Tipo realizado por: SGS Yarsley ICS Ltd, SGS House, 217-221 London Road, Camberley, Surrey GU15 3EY, Reino Unido. Organismo notificador nº 0120. Os níveis de protecção são aplicáveis somente à parte revestida da luva. Nota: Não usar junto de máquinas em movimento em que possa prender. Estes dados podem não corresponder à duração real de protecção no local de trabalho devido à condicionantes tais como a temperatura, a abrasão, o desgaste etc.

(GR) Φροντίδα των γαντιών: Για να λάβετε τη μεγαλύτερη προστασία από τα γάντια βεβαιωθείτε για την απομάκρυνση όλων των μηχανικών ουσιών μετά τη χρήση.
Φύλαξη: Διατηρήστε το προϊόν σε ξηρό περιβάλλον και αποφυγείτε την έκθεσή του στον ήλιο και τη θερμότητα. Κατάλληλα για ειδική χρήση: Τα γάντια είναι σχεδιασμένα να εφαρμόζονται στο χέρι, επομένως ενδέχεται να μην ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του EN420. Σας συμβουλεύουμε να διατηρήσετε τη συσκευασία για την πληροφορηση σας.

Μηχανικά Δεδομένα:
Αντίσταση στην Ξύση Βαθμός 4
Αντίσταση σε κοπή με λεπίδα Βαθμός 1
Αντίσταση στο σκίσιμο Βαθμός 4
Αντίσταση στο τρύπημα Βαθμός 2

H εξέταση σε Δοκιμές Τύπου CE έγινε από: SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Ηνωμένο Βασίλειο. Αριθμός σύμφωνας κοινοποίησης 0120. Ο βαθμός προστασίας τοχύει αποκλειστικά για το επικαλυμμένο τμήμα του γαντιού. Σημείωση: δεν πρέπει να φοριούνται όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων. Οι παρατηρούμενες πληροφορίες, ενδεχομένως να μην απεικονίζουν την πραγματική διάρκεια προστασίας που παρέχει το προϊόν στον εργασιακό χώρο, εξαιτίας διαφόρων παραγόντων όπως η θερμοκρασία, η τριβή και η υποβάθμιση του κ.λπ.

(PL) Ochrona rękawic: Po zakończonej pracy należy z rękawic usunąć wszelkie zanieczyszczenia. Składowanie: Przechowywać z dala od działania promieni słonecznych i źródeł ciepła. Przystosowane do specjalnych zastosowań. Rękawice zaprojektowane zostały tak, aby dobrze przylegały do rąk. Dlatego też mogą nie spełniać wymogów normy EN420. Zalecamy zachować informacje zawartą na niniejszym opakowaniu.

Właściwości mechaniczne:
Odporność na ścieranie Stopień ochrony 4
Odporność na przecięcie Stopień ochrony 1
Odporność na rozdarcie Stopień ochrony 4
Odporność na przebiecie Stopień ochrony 2

Test zgodności z normą CE przeprowadził: SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Numer instytucji testującej 0120. Stopień ochronny odnosi się jedynie do wzmocnionej części rękawicy. Uwaga: nie powinny być zakładane, jeśli istnieje ryzyko ich wciągnięcia przez ruchome elementy. Ze względu na różne czynniki, takie jak temperatura, ścieranie, degradacja itp., niniejsze dane mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego czasu zapewnienia ochrony w miejscu pracy.

(IT) Cura dei guanti: Per avere le massime prestazioni dai vostri guanti, dopo l'uso controllate di asportare tutti i contaminanti. Conservazione: Conservare in luogo asciutto, al riparo dalla luce solare e dal calore. Idoneità per impieghi particolari: I guanti sono realizzati per aderire strettamente alla mano, pertanto potrebbero non essere conformi alla normativa EN420. Si consiglia di conservare questa confezione per futuro riferimento.

Dati meccanici:
Resistenza all'abrasione Livello 4
Resistenza al taglio Livello 1
Resistenza allo strappo Livello 4
Resistenza alla perforazione Livello 2

Esame di prova tipo CE eseguito da: SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Laboratorio registrato di prova numero 0120. I livelli di protezione si riferiscono solo alla parte rivestita del guanto. Nota: non dovrebbero essere indossati ove vi sia rischio di impigliarsi a macchinari in movimento. Questi dati non possono riflettere la durata effettiva della protezione nel posto di lavoro a causa dei fattori quali la temperatura, l'abrasione e la degradazione ecc.

(NL) Verzorging van de handschoen: Verwijder na gebruik alle besmettende stoffen van de handschoenen. Zo verkrijgt u de beste resultaten. Opslag: Op een droge plek en uit de buurt van direct zonlicht en hitte bewaren. Geschikt voor een speciaal doeleinde: De handschoenen zijn ontworpen om nauwsluitend te passen en voldoen daarom niet aan de vereisten van EN420. Wij raden u aan de verpakking te bewaren, omdat de informatie daarop later nog van pas kan komen.

Technische eigenschappen:
Schoonweerstand Niveau 4
Sniijweerstand Niveau 1
Scheurweerstand Niveau 4
Steek en prikweerstand Niveau 2

CE Type Test Keuring is uitgevoerd door: SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Keuringsbureaunummer 0120. De beschermingstabellen zijn alleen van toepassing op het deel van de handschoen dat voorzien is van de speciale laag. Opmerking: de handschoenen worden niet gedragen bij draaiende machines, teneinde het gevaar verstrikt te raken te vermijden. Deze data geven geen vastomlijnd beeld van bescherming op de werkplek aangezien factoren als temperatuur, slijtage en degradatie van invloed zijn op de resultaten.

(TR) Eldiven Koruma: Eldivenleri en etkin biçimde kullanabilmemiz için kullandığımız sonra kirli değil eldivenleri iyice temizleyiniz. Saklanması: Doğrudan güneş ışığı almayan, ıslak eldivenler ve nemli olmayan yerlerde saklayınız. Özel amaçlara uygun olarak tasarlanmıştır: Eldivenler ele sıkıca oturacak biçimde tasarlanmış olduğundan EN420 gerekliliklerini karşılamayabilir. Heride gereksinim duyduğunuzda tekrar bakmak için ambalajını atmayınız.

Mekaniksel Verileri:
Asimma dayanıklılığı Düzey 4
Kesici araçlara dayanıklılığı Düzey 1
Yırtılma dayanıklılığı Düzey 4
Delinme dayanıklılığı Düzey 2

CE Standardi Testi: SGS Yarsley ICS Ltd, SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Test onay numarası 0120'dür. Koruma düzeyleri eldivenin yalnızca kaplamalı kısmı için geçerlidir. Not: hareketli makinelerle genişleme riski oluşan yerlerde ypratılmamalıdır. İstediginiz yerde basıncı, yıpranma ve ıslaklık sorunu ise bu verilen bilgi asil koruma surecini yansıtmayabilir.

(SE) Vård av handskar: Se till att alla föroreningar avlägsnas från dina handskar efter användning, för att uppnå bästa möjliga produktprestanda. Förvaring: Förvaras torrt i skydd från direkt solljus och värme. Avsedda för ett specifikt ändamål: Handskarna är inte utformade för att sitta tätt över handen. Därför uppfyller de inte alltid kraven enligt EN420. Du rekommenderas att behålla förpackningen vid behov av beskrivning.

Mekanisk data:
Nötlingsmotstånd Nivå 4
Bladsnitningsmotstånd Nivå 1
Rivhållfasthet Nivå 4
Punkteringsmotstånd Nivå 2

Testgranskning för CE-typgodkännande utförd av: SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Nummer för tillkännagivet organ 0120.

Skyddsnivåer gäller endast för handskens ytbelagda del. Observera: bör inte användas där det är risk för att handskar kan fastna i rörliga maskindelar. Dessa uppgifter visar inte nödvändigtvis den egentliga längden för skyddet på arbetsplatsen pga. av t.ex. temperatur, slijtag och nedbrytning osv.

(DK) Vedligeholdelse af handsker: For at få størst muligt udbytte af Deres handsker skal De efter brug sikre, at alle urenheder fjernes. Opbevaring: Opbevares tørt. Undgå direkte sollys og varme. Egnede til specielle formål: Handskerne er udførte, så de slutter tæt om hånden, hvorfor de muligvis ikke opfylder kravene i EN420. Det anbefales, at De gemmer denne emballage til senere opslag.

Mekaniske data:
Slibestandighed Niveau 4
Snitbestandighed Niveau 1
Rivstyrke Niveau 4
Stikbestandighed Niveau 2

Undersøgelse af CE-typetest udført af: SGS United Kingdom Ltd, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, Somerset, BS22 6WA, United Kingdom. Godkendt instans nummer 0120.

Beskyttelsesniveauer gælder kun for den overfladebelagte del af handskar. Merk: bør ikke benyttes der det er risiko for at handsker kommer i kontakt med bevægelige maskindeler. Disse data afspejler evt. ikke den faktiske varighed af beskyttelsen på arbejdspladsen på grund af faktorer såsom temperatur, slid og nedbrydning etc.